

端午龍舟競賽今登場 20隊各組爭霸

金門日報

行政院新聞局出版事業登記證警政處台報字第一〇二二號
中華郵政特准掛號認爲新聞紙類
社址：福建省金門縣金湖鎮 891 成功村一號
服務電話：(082) 234-1111、234-1114、234-1116、234-1119、234-1120、234-1121、234-1122、234-1123、234-1124、234-1125、234-1126、234-1127、234-1128、234-1129、234-1130、234-1131、234-1132、234-1133、234-1134、234-1135、234-1136、234-1137、234-1138、234-1139、234-1140、234-1141、234-1142、234-1143、234-1144、234-1145、234-1146、234-1147、234-1148、234-1149、234-1150、234-1151、234-1152、234-1153、234-1154、234-1155、234-1156、234-1157、234-1158、234-1159、234-1160、234-1161、234-1162、234-1163、234-1164、234-1165、234-1166、234-1167、234-1168、234-1169、234-1170、234-1171、234-1172、234-1173、234-1174、234-1175、234-1176、234-1177、234-1178、234-1179、234-1180、234-1181、234-1182、234-1183、234-1184、234-1185、234-1186、234-1187、234-1188、234-1189、234-1190、234-1191、234-1192、234-1193、234-1194、234-1195、234-1196、234-1197、234-1198、234-1199、234-1200

農曆紀事
喜神：西南
財神：正東
日煞：東方
日沖：豬 24 歲
宜：祭祀 裁衣 栽種
合帳 嫁娶 伐木
不宜：安葬 入宅

金門縣旅台鄉親台北服務處
02-29150045
金門縣旅台鄉親台中服務處
04-22202766
金門縣旅台鄉親高雄服務處
0912-578823
北榮總金門鄉親服務台
(02)2875-7814
安寧返鄉服務專線
衛生局330697
台北主任 0978386573張朝凱
法務部調查局檢察專線
0800-007-007
金門縣政府廉政專線
325538
金門縣警察局
325341 / 372218
刑警隊 325652
反詐騙專線
165-110
交通隊 355790
金門縣消防局 324021
金門第九海巡隊
334261 / 336288
363816
金門縣港務處
332268
金門縣消費者服務中心
電話 1950
署立金門醫院
332546-7
金門縣殘障服務協會
330765
金門縣路燈道路維護
小組免費服務專線
0800-020-120
金門縣障礙專用公車
預約服務專線
0800-811-100
金門縣政府菸酒檢驗
專線 082-322976
勞工行政服務專線
373291
社會福利服務專線
324648
金門縣康復之友協會
334380
就業服務中心專線
311119
本報意見稿服務電話
332374

全國消防績優救護人員甄選

金門消防局分組第一 「生命捕手」六人上榜

記者李金鐘／金寧報導
內政部消防署辦理106年度全國消防績優救護人員甄選，金門消防局獲選救護人員名單如下：第一名，小隊長李宗其、小隊長李岳峰、主任李兆珀等3人獲得「生命捕手」獎項；隊員李來來、隊員許凱嵐、隊員鄭涵之等3人獲得「接生好手」獎項。計有六人榮膺殊榮，獲選消防績優救護人員，實爲實至名歸。局長楊肅凱期許由本局甄選獲選人員，更應激勵、提昇本局救護人員的專業及技術，讓金門縣的民眾獲得更好的救護服務品質及保障。

隨著金門地區日趨繁榮，緊急救護出動次數也逐年增加，從96年53件逐年上升至106年2960件，救護量增加將近1倍，而面對緊急救護工作繁重的考驗，消防同仁並沒有劃地自限，仍一直不斷追求進步。

消防局指揮中心救護人員若獲報疑似到院前心肺功能停止(OHCA)案件，除了立即派遺救護車出動，亦同步執行「線上心肺復甦術指導(DA-CPR)」，於電話中可指導報案人評估是否需實施CPR，若有必要實施，則由救護員透過電話逐步教學，報案人依指導內容逐一步驟操作，以利及早啓動生命之鏈，實施CPR急救，縮減救護車到達現場前之救護空窗期，提高傷病患存活率。在106年2月某日晚間，就曾發生過這樣的案例：李宗其小隊長於執勤時接獲民眾報案表示家人已沒有呼吸，情況非常危急，立即指派轄區分隊救護車出動，小隊長除了一邊詢問案發地點外，一邊透過電話逐步教導報案人實施CPR，並大聲喊出壓胸速率，在救護車抵達案發地點前，報案人已經把呼吸停止的家人從鬼門關拉回來，意識恢復清醒，經由救護人員細心評估並迅速送往金門醫院接受醫療照護，於1個月後送返家休養，並可恢復正常生活，家屬表達感激之餘，並肯定消防局全體同仁的付出，才能同心協力救回寶貴的一命，守護民眾生命安全。

縣長包粽 與民同樂

金門縣長陳福海(右二)昨在榮光社區端午節聯歡活動體驗包粽子的趣味。(楊水冰攝/相關新聞見三版)

由教育部體育署、金門縣政府、金門縣議會主辦的「金門縣第十屆端午節龍舟競賽」將於今天(十八)日假金寧鄉龍潭區內的古寧頭雙湖湖舉行開幕典禮，開幕典禮將於上午九時舉行，禮成隨即展開社會組龍舟第一組競賽，從上午九時三十分至下午四時四十分止，有各組龍舟競賽賽程、民俗表演、寫生比賽、端午謎會、安全射擊、射擊等活動，預計下午四時二十分舉行閉幕典禮。

報名參加端午節龍舟競賽各組隊伍名單，分別披露如下：
◆社會男子組：Fuhboaters2018、北山馴龍團、金酒公司A、金酒公司B、金門農工A、金門農工B、金門農工C、金門農工D、金門農工E、金門農工F、金門農工G、金門農工H、金門農工I、金門農工J、金門農工K、金門農工L、金門農工M、金門農工N、金門農工O、金門農工P、金門農工Q、金門農工R、金門農工S、金門農工T、金門農工U、金門農工V、金門農工W、金門農工X、金門農工Y、金門農工Z、金門農工AA、金門農工AB、金門農工AC、金門農工AD、金門農工AE、金門農工AF、金門農工AG、金門農工AH、金門農工AI、金門農工AJ、金門農工AK、金門農工AL、金門農工AM、金門農工AN、金門農工AO、金門農工AP、金門農工AQ、金門農工AR、金門農工AS、金門農工AT、金門農工AU、金門農工AV、金門農工AW、金門農工AX、金門農工AY、金門農工AZ、金門農工BA、金門農工BB、金門農工BC、金門農工BD、金門農工BE、金門農工BF、金門農工BG、金門農工BH、金門農工BI、金門農工BJ、金門農工BK、金門農工BL、金門農工BM、金門農工BN、金門農工BO、金門農工BP、金門農工BQ、金門農工BR、金門農工BS、金門農工BT、金門農工BU、金門農工BV、金門農工BW、金門農工BX、金門農工BY、金門農工BZ、金門農工CA、金門農工CB、金門農工CC、金門農工CD、金門農工CE、金門農工CF、金門農工CG、金門農工CH、金門農工CI、金門農工CJ、金門農工CK、金門農工CL、金門農工CM、金門農工CN、金門農工CO、金門農工CP、金門農工CQ、金門農工CR、金門農工CS、金門農工CT、金門農工CU、金門農工CV、金門農工CW、金門農工CX、金門農工CY、金門農工CZ、金門農工DA、金門農工DB、金門農工DC、金門農工DD、金門農工DE、金門農工DF、金門農工DG、金門農工DH、金門農工DI、金門農工DJ、金門農工DK、金門農工DL、金門農工DM、金門農工DN、金門農工DO、金門農工DP、金門農工DQ、金門農工DR、金門農工DS、金門農工DT、金門農工DU、金門農工DV、金門農工DW、金門農工DX、金門農工DY、金門農工DZ、金門農工EA、金門農工EB、金門農工EC、金門農工ED、金門農工EE、金門農工EF、金門農工EG、金門農工EH、金門農工EI、金門農工EJ、金門農工EK、金門農工EL、金門農工EM、金門農工EN、金門農工EO、金門農工EP、金門農工EQ、金門農工ER、金門農工ES、金門農工ET、金門農工EU、金門農工EV、金門農工EW、金門農工EX、金門農工EY、金門農工EZ、金門農工FA、金門農工FB、金門農工FC、金門農工FD、金門農工FE、金門農工FF、金門農工FG、金門農工FH、金門農工FI、金門農工FJ、金門農工FK、金門農工FL、金門農工FM、金門農工FN、金門農工FO、金門農工FP、金門農工FQ、金門農工FR、金門農工FS、金門農工FT、金門農工FU、金門農工FV、金門農工FW、金門農工FX、金門農工FY、金門農工FZ、金門農工GA、金門農工GB、金門農工GC、金門農工GD、金門農工GE、金門農工GF、金門農工GG、金門農工GH、金門農工GI、金門農工GJ、金門農工GK、金門農工GL、金門農工GM、金門農工GN、金門農工GO、金門農工GP、金門農工GQ、金門農工GR、金門農工GS、金門農工GT、金門農工GU、金門農工GV、金門農工GW、金門農工GX、金門農工GY、金門農工GZ、金門農工HA、金門農工HB、金門農工HC、金門農工HD、金門農工HE、金門農工HF、金門農工HG、金門農工HH、金門農工HI、金門農工HJ、金門農工HK、金門農工HL、金門農工HM、金門農工HN、金門農工HO、金門農工HP、金門農工HQ、金門農工HR、金門農工HS、金門農工HT、金門農工HU、金門農工HV、金門農工HW、金門農工HX、金門農工HY、金門農工HZ、金門農工IA、金門農工IB、金門農工IC、金門農工ID、金門農工IE、金門農工IF、金門農工IG、金門農工IH、金門農工II、金門農工IJ、金門農工IK、金門農工IL、金門農工IM、金門農工IN、金門農工IO、金門農工IP、金門農工IQ、金門農工IR、金門農工IS、金門農工IT、金門農工IU、金門農工IV、金門農工IW、金門農工IX、金門農工IY、金門農工IZ、金門農工JA、金門農工JB、金門農工JC、金門農工JD、金門農工JE、金門農工JF、金門農工JG、金門農工JH、金門農工JI、金門農工JJ、金門農工JK、金門農工JL、金門農工JM、金門農工JN、金門農工JO、金門農工JP、金門農工JQ、金門農工JR、金門農工JS、金門農工JT、金門農工JU、金門農工JV、金門農工JW、金門農工JX、金門農工JY、金門農工JZ、金門農工KA、金門農工KB、金門農工KC、金門農工KD、金門農工KE、金門農工KF、金門農工KG、金門農工KH、金門農工KI、金門農工KJ、金門農工KK、金門農工KL、金門農工KM、金門農工KN、金門農工KO、金門農工KP、金門農工KQ、金門農工KR、金門農工KS、金門農工KT、金門農工KU、金門農工KV、金門農工KW、金門農工KX、金門農工KY、金門農工KZ、金門農工LA、金門農工LB、金門農工LC、金門農工LD、金門農工LE、金門農工LF、金門農工LG、金門農工LH、金門農工LI、金門農工LJ、金門農工LK、金門農工LL、金門農工LM、金門農工LN、金門農工LO、金門農工LP、金門農工LQ、金門農工LR、金門農工LS、金門農工LT、金門農工LU、金門農工LV、金門農工LW、金門農工LX、金門農工LY、金門農工LZ、金門農工MA、金門農工MB、金門農工MC、金門農工MD、金門農工ME、金門農工MF、金門農工MG、金門農工MH、金門農工MI、金門農工MJ、金門農工MK、金門農工ML、金門農工MN、金門農工MO、金門農工MP、金門農工MQ、金門農工MR、金門農工MS、金門農工MT、金門農工MU、金門農工MV、金門農工MW、金門農工MX、金門農工MY、金門農工MZ、金門農工NA、金門農工NB、金門農工NC、金門農工ND、金門農工NE、金門農工NF、金門農工NG、金門農工NH、金門農工NI、金門農工NJ、金門農工NK、金門農工NL、金門農工NM、金門農工NO、金門農工NP、金門農工NQ、金門農工NR、金門農工NS、金門農工NT、金門農工NU、金門農工NV、金門農工NW、金門農工NX、金門農工NY、金門農工NZ、金門農工OA、金門農工OB、金門農工OC、金門農工OD、金門農工OE、金門農工OF、金門農工OG、金門農工OH、金門農工OI、金門農工OJ、金門農工OK、金門農工OL、金門農工OM、金門農工ON、金門農工OO、金門農工OP、金門農工OQ、金門農工OR、金門農工OS、金門農工OT、金門農工OU、金門農工OV、金門農工OW、金門農工OX、金門農工OY、金門農工OZ、金門農工PA、金門農工PB、金門農工PC、金門農工PD、金門農工PE、金門農工PF、金門農工PG、金門農工PH、金門農工PI、金門農工PJ、金門農工PK、金門農工PL、金門農工PM、金門農工PN、金門農工PO、金門農工PP、金門農工PQ、金門農工PR、金門農工PS、金門農工PT、金門農工PU、金門農工PV、金門農工PW、金門農工PX、金門農工PY、金門農工PZ、金門農工QA、金門農工QB、金門農工QC、金門農工QD、金門農工QE、金門農工QF、金門農工QG、金門農工QH、金門農工QI、金門農工QJ、金門農工QK、金門農工QL、金門農工QM、金門農工QN、金門農工QO、金門農工QP、金門農工QQ、金門農工QR、金門農工QS、金門農工QT、金門農工QU、金門農工QV、金門農工QW、金門農工QX、金門農工QY、金門農工QZ、金門農工RA、金門農工RB、金門農工RC、金門農工RD、金門農工RE、金門農工RF、金門農工RG、金門農工RH、金門農工RI、金門農工RJ、金門農工RK、金門農工RL、金門農工RM、金門農工RN、金門農工RO、金門農工RP、金門農工RQ、金門農工RR、金門農工RS、金門農工RT、金門農工RU、金門農工RV、金門農工RW、金門農工RX、金門農工RY、金門農工RZ、金門農工SA、金門農工SB、金門農工SC、金門農工SD、金門農工SE、金門農工SF、金門農工SG、金門農工SH、金門農工SI、金門農工SJ、金門農工SK、金門農工SL、金門農工SM、金門農工SN、金門農工SO、金門農工SP、金門農工SQ、金門農工SR、金門農工SS、金門農工ST、金門農工SU、金門農工SV、金門農工SW、金門農工SX、金門農工SY、金門農工SZ、金門農工TA、金門農工TB、金門農工TC、金門農工TD、金門農工TE、金門農工TF、金門農工TG、金門農工TH、金門農工TI、金門農工TJ、金門農工TK、金門農工TL、金門農工TM、金門農工TN、金門農工TO、金門農工TP、金門農工TQ、金門農工TR、金門農工TS、金門農工TT、金門農工TU、金門農工TV、金門農工TW、金門農工TX、金門農工TY、金門農工TZ、金門農工UA、金門農工UB、金門農工UC、金門農工UD、金門農工UE、金門農工UF、金門農工UG、金門農工UH、金門農工UI、金門農工UJ、金門農工UK、金門農工UL、金門農工UM、金門農工UN、金門農工UO、金門農工UP、金門農工UQ、金門農工UR、金門農工US、金門農工UT、金門農工UU、金門農工UV、金門農工UW、金門農工UX、金門農工UY、金門農工UZ、金門農工VA、金門農工VB、金門農工VC、金門農工VD、金門農工VE、金門農工VF、金門農工VG、金門農工VH、金門農工VI、金門農工VJ、金門農工VK、金門農工VL、金門農工VM、金門農工VN、金門農工VO、金門農工VP、金門農工VQ、金門農工VR、金門農工VS、金門農工VT、金門農工VU、金門農工VV、金門農工VW、金門農工VX、金門農工VY、金門農工VZ、金門農工WA、金門農工WB、金門農工WC、金門農工WD、金門農工WE、金門農工WF、金門農工WG、金門農工WH、金門農工WI、金門農工WJ、金門農工WK、金門農工WL、金門農工WM、金門農工WN、金門農工WO、金門農工WP、金門農工WQ、金門農工WR、金門農工WS、金門農工WT、金門農工WU、金門農工WV、金門農工WW、金門農工WX、金門農工WY、金門農工WZ、金門農工XA、金門農工XB、金門農工XC、金門農工XD、金門農工XE、金門農工XF、金門農工XG、金門農工XH、金門農工XI、金門農工XJ、金門農工XK、金門農工XL、金門農工XM、金門農工XN、金門農工XO、金門農工XP、金門農工XQ、金門農工XR、金門農工XS、金門農工XT、金門農工XU、金門農工XV、金門農工XW、金門農工XX、金門農工XY、金門農工XZ、金門農工YA、金門農工YB、金門農工YC、金門農工YD、金門農工YE、金門農工YF、金門農工YG、金門農工YH、金門農工YI、金門農工YJ、金門農工YK、金門農工YL、金門農工YM、金門農工YN、金門農工YO、金門農工YP、金門農工YQ、金門農工YR、金門農工YS、金門農工YT、金門農工YU、金門農工YV、金門農工YW、金門農工YX、金門農工YY、金門農工YZ、金門農工ZA、金門農工ZB、金門農工ZC、金門農工ZD、金門農工ZE、金門農工ZF、金門農工ZG、金門農工ZH、金門農工ZI、金門農工ZJ、金門農工ZK、金門農工ZL、金門農工ZM、金門農工ZN、金門農工ZO、金門農工ZP、金門農工ZQ、金門農工ZR、金門農工ZS、金門農工ZT、金門農工ZU、金門農工ZV、金門農工ZW、金門農工ZX、金門農工ZY、金門農工ZZ



此外，金門縣第十屆端午節龍舟競賽系列活動「五月五·慶端午」寫生比賽，爲慶祝端午佳節及提倡正當休閒活動，提升學生繪畫創作能力，並藉由親子參與，寓教於樂，促進家庭、社會和諧安樂。這項活動將於今日上午八時三十分至十一時三十分，假古寧頭雙湖湖舉行，近五百位國中、小及幼生報名參加，均須由教師帶領或家長陪同至現場參加，並注意個人安全。現場繳件時間至比賽當天上午十一時四十分截止，分爲國中組、國小高年級組、國小中年級組、國小低年級組、幼兒組共五組，各組取前六名頒發獎狀一幀及獎品一份，各組佳作擇優錄取若干，頒發獎狀一幀，以資鼓勵。

責任編輯／陳清木

發獎金、獎盃。(二)

參與獎：參賽隊伍頒發獎券一份。(三)獎金：一、社會男子組第一名三萬元、第二名六千元、第三名五千元、第四名四千元(本組參賽隊伍未達六隊時獎金減半)。二、鄉鎮村社區男子組第一名三萬元、第二名六千元、第三名五千元、第四名四千元(本組參賽隊伍未達六隊時獎金減半)。三、社會女子組第一名三萬元、第二名六千元、第三名五千元、第四名四千元(本組參賽隊伍未達六隊時獎金減半)。四、鄉鎮村社區女子組第一名三萬元、第二名六千元、第三名五千元、第四名四千元(本組參賽隊伍未達六隊時獎金減半)。

安全射擊、射擊活動在提倡戶外安全射擊體驗運動，鼓勵縣民參與多元運動，享受運動歡樂，今日假古寧頭雙湖湖舉行射擊活動，上午八時三十分起現場報名，活動自上午九時開始，由指導人員指揮進行安全射擊活動。(一)水彈槍射擊，每人限射同一靶標，自上午十時起依據號碼順序射擊，由指導人員指揮進行水彈射擊活動。(二)水彈槍射擊，每人限射同一靶標，自上午十時起依據號碼順序射擊，由指導人員指揮進行水彈射擊活動。(三)獎勵爲射中靶標(水彈槍爲擊倒標靶)，根據得分即時兌換獎品，不另補發(獎品發完爲止)。

端午謎會活動，讓民衆動一動腦筋，參與這項富有知識和規戒的藝文遊戲，體驗富有民族風格的傳統民俗文娛活動，將於今日上午十時起假古寧頭雙湖湖大道公廟前舉辦，不必報名，現場參與，計謎題一百條，最先舉手並猜中謎底者即贈彩品一份，彩品總共一百份(發完爲止)。

楊忠本老師 李素娥老師 喜結連理 欣育三子 卓佳萍小姐 與 李素娥老師 結婚誌喜

天賜良緣

太極拳運動委員會金門體育場班 賀

捷興銀樓

【原中興路45號】
遷到金城莒光路125號
【陳氏宗祠斜對面】
082-325332 082-324730

寶地讓售

林建地 中四劃 測段294號 967平方公尺
意洽 0939-375-799

喜鑽旅行社

7/19金門出發【鄭州全覽8日遊】大行明珠郭亮村、洛陽龍門石窟、秦始皇兵馬俑
【全程無購物無自費】
喜鑽國際旅行社
【交觀甲7563】【品保金0027】
電話：02-2674-3000
請洽業務專員：陳瓊瑤 0987-394727

粽飘香 舞端陽

佳節愉快 闔家安康

金門縣縣長陳福海 率縣府團隊向鄉親們賀節

粽香飄千里 福至千萬家 由衷祝福

訂閱本報 刊登廣告 請多就近 利用各地 區代辦處

本報廣告組 電子郵件信箱：tsay1119 @ms35.hinet.net
電話：332374 傳真：330884

金城地區 電話：328728 金城鎮民族路90號
金湖地區 電話：331525 金湖鎮山外山外2-7號
金沙地區 電話：0933699781 金沙鎮官澳36號 李姪
金寧地區 電話：331818 0905372050 金湖鎮復興84號
烈嶼地區 TEL:363290 FAX:375649 手機：0963728817 烈嶼鄉后頭34-1號
夏興地區 電話：331818 0905372050 金湖鎮復興84號

海峽兩岸傳統武術大賽

金門代表隊 載滿驚喜和榮耀

記者翁維智/綜合報導
「第十屆海峽論壇、海峽兩岸傳統武術大賽」日前在大陸國家森林城市、福建省三明市體育館舉行...



「第十屆海峽論壇、海峽兩岸傳統武術大賽」日前在大陸國家森林城市、福建省三明市體育館舉行...

育局、三明市人民政府、台灣體育總會、中華台北武術總會主辦...

程也載滿驚喜和榮耀！
包括國術運動委員會會長李金榮、李金榮獲男子D組(梅花拳金牌獎)...

記者翁維智/綜合報導
「第十屆海峽論壇、海峽兩岸傳統武術大賽」日前在大陸國家森林城市、福建省三明市體育館舉行...

陪長者們共度端午佳節
金門樂府大同之家獻藝
記者唐宗翰/金城報導

金門樂府大同之家日前以悠揚的樂聲和悠揚的長者們共度端午佳節...

陪長者們共度端午佳節
金門樂府大同之家獻藝
記者唐宗翰/金城報導

每分鐘直搗觀眾笑穴

果陀劇場 22、23日晚演出一大喜劇 歡迎觀賞

記者唐宗翰/金城報導
由金門縣文化局主辦、果陀劇場《五斗米靠腰》...



果陀劇場自二〇一四年八月推出真人實演同名舞台劇...

果陀劇場將在22、23日晚演出一大喜劇 歡迎觀賞
果陀劇場表示，現代人生活、工作壓力大...

家樂福 傢俱 全館整修 現貨出清 可預約專人接送 到府丈量 營業時間9:30~21:30 082-371258 伯玉路三段120號

火鍋麵 牛肉麵 全牛宴 喬安牧場 JOAN RANCH 服務專線: 082-326594 地址: 金門縣金寧鄉伯玉路二段297號

各衛生所門診表 金城衛生所 電話: 325090 金寧衛生所 電話: 325735 金沙衛生所 電話: 328254 金湖衛生所 電話: 336662 烈嶼衛生所 電話: 362078

誠徵 宅配通誠徵: 宅配工程師數名, 需備職業小客車駕照, 意者洽柯經理 082-311931

匯豐汽車 MITSUBISHI MOTORS 營業項目: 廂車、貨車、轎車、休旅車 新車銷售、各種廠牌汽車保養 地址: 金門縣新市里大湖路二段375號(護國寺旁) 電話: 082-333368 保養廠: 082-337780

勝翊裝潢 室內外裝潢/各式風格/報價合理/品質保證/最親切的服務/最專業的台灣工班師傅 電話: 0931-611799

和泰汽車 TOYOTA LEXUS 高都豐田汽車(股)公司 金門地區經銷商 金門地區多年來為高都汽車責任區。本公司多年善盡保固、召修更換盡心盡力...

將廣有限公司 招牌製作 太陽能招牌 LED字幕招牌 水晶字招牌 LED招牌材料 發光字招牌 大圖輸出 背光字招牌 代客刻字 地址: 金門縣金湖鎮環島南路4段550號(金門陶瓷廠斜對面) 電話: 082-335214、336145、0919057216

金手佳養生會館金湖店 精油推拿舒壓 泰式古法推拿 腳底按摩 本會館設有女賓部VIP 誠徵推拿師父學徒數名 電話: 082-335215、0975-810-898 金湖鎮復興路1之1號(太湖山莊樓下)

安豐汽車檢驗廠 台北市區監理所委託汽車代碼 金門縣金湖鎮新市里國順街3-2號 驗車專線: 082-336869 傳真專線: 082-336696 楊達春(肥干) 0932-817528

全新預售 082-3323311 電梯三房 29.25坪 起價148萬元起 玉柏園



扎根茁壯：蔡承澤與德華公司

◎江柏煒

2018年，新加坡德華工業（Teckwah Industrial Corporation Ltd.）歡度成立50週年。集團董事主席蔡其生提出：「德華要成為跨國企業的首選商業夥伴，並在全球為客戶提供最佳量身定做的價值鏈管理服務方案」，並以「如果沒有前瞻眼光，就無法向前邁進」（No one moves forward by looking backwards.）的願景帶領著所有員工。「我們讓很多事情變為可能」（We make things possible），不只是公司的一句口號，而是一種行動。

在半個世紀以前，德華（初名德華成記公司）從紙板

箱生產的家庭作坊起家，發展迄今，成為多角化經營、具有國際競爭力的公司，這是一個南渡華人家族企業的成功典範，也是新加坡經濟起飛的具體縮影。創辦人蔡承澤（1926-2015，蔡其生父親）創業維艱的事蹟，值得後輩學習。

蔡承澤1926年出生於金門瓊林。在那個動盪不安的年代，貧困家庭環境磨練出蔡承澤勤勞、惜福、樂觀的性格，他在私塾受了幾年教育之後，12歲便隨同大人出海捕魚以貼補家用。1947年衛母之命，排行老大的蔡承澤南渡新加坡投奔舅父。之後，另外一個弟弟也到南洋來，一個弟弟則到高雄，兩個妹妹在臺北定居，一位妹妹則留在金門。一家人成為不折不扣的離散家庭。

蔡承澤21歲來到人生地不熟的新加坡，剛開始住在叔叔家，後來在新加坡河岸的小坡一帶租間簡陋的房子住，起初以賣冰水為主，也擺過攤子賣菓子。有一次，他沿著小坡賣冰水到烏節路，卻因為不認識路回家，最後讓三輪車夫送回，冰水賺的微薄費用全給了車夫，「但我卻多認識了幾條街道，生意的門路也多了。」蔡承澤

豁達地回憶著這段往事。還有一次他到戲台附近賣東西，從小住在金門就喜愛戲曲的他，卻因看戲入迷讓菓子全被人偷光。之後，他轉而投資擁有多艘船隻的舅公，向他承租了一艘駁船，在船上做起生意，賣咖啡、香菸、米飯、麵食等給大船上的船員，經常得從一艘船跳到另一艘船做生意。有一回，他上船兜售，沒想到船上的船員都是金門同鄉，高興之餘，他一分錢也沒收，只為異地相逢的鄉誼。蔡承澤敦厚待人、重感情的一面，可見一斑。

結束駁船小生意後，蔡承澤進入新華紙盒廠工作。同鄉蔡普中（亞洲銀行董事主席）當時在新加坡經營銀角機業務，業務需要擴張到馬來（西）亞，找上認真負責的他。當時，蔡承澤並不熟悉馬來亞地圖，但他憑著一股熱情與膽識，駕著廣告車獨闖，有時一出差就是半年。之後，蔡普中安排他到亞洲煙草公司當營業員，負責分銷到全島的咖啡店。這些不同的歷練，讓他逐漸掌握經營生意之道。

經濟逐漸穩定之後，1953年蔡承澤和呂金英結婚，育

有7名兒女，並使他們獲得良好的教育。1968年他與妻子一起創業，於芽籠24巷A成立德華成記，開始了家庭式的紙盒生產。當時樓上是住家、樓下是小作坊，孩子們課餘也一起幫忙。1972年在兩位朋友的挹注下，以16萬新幣的資本額（蔡家佔40%），成立德華紙製品廠私人有限公司。1974年並設立印刷部門，1977年又添購彩色印刷機。在夫妻攜手同心的打拚下，營業額已達50至60萬元。1977年，畢業於新加坡南洋大學的長子蔡其生，放棄深造碩士學位，在1979年加入德華行列，從基層做起，逐步帶入新的經營理念及創新作法，讓德華成功轉型，蒸蒸日上，取得今日不凡成就。蔡其生，現為新加坡金門會館主席，曾任新加坡中華總商會會長等要職，他踏實認真、低調做人、高調做事的成功故事，日後再

以專文介紹。

移民第一代的蔡承澤，飄洋過海來到異鄉，創業維艱，憑藉著「誠義勤慎」的信念，為德華公司扎下了深厚的基礎，也為後代子孫樹立了身教的典範，令人感佩。

情意粽

◎金林



像端午節啊！

婆家人口簡單，外子鮮少體驗家風過節的氛圍，見我有感而發，默默從冰箱拿出一串粽子。「要吃粽子嗎？」月子中心哪來的粽子？原來婆婆前幾天北上來探望時，特地帶了粽子來。加熱後的粽子微微冒煙，暖手溫心。嚼一口，不同於從小習慣的口味，裡頭包了花生和小魚乾的簡約風格粽子，竟是不諳廚藝的婆婆親手包的。

無比感恩的吃著婆婆包的粽子，腦裡浮現的卻是母親汗流浹背在熱氣蒸騰的廚房裡忙碌的畫面。芋頭削皮切丁炸過，瀨肉一定要帶皮，香菇大小要適中，花生得選購飽滿圓潤的，為求健康蛋黃只放三分之一顆，成敗的關鍵在於糯米不能蒸過頭才會Q，而其中我最愛的是蝦米。母親的做法是，先炒好糯米飯再包入粽葉蒸過，往往糯米飯剛做好，孩子們已迫不及待盛了一碗端去大塊朵頤一番了，只為那油蔥香氣實在誘人啊！

市面上的各式粽子琳瑯滿目，要買一顆粽子吃很容易，但自己動手採買備料包粽成形從來不簡單。感念婆婆媽媽親手製作的粽子，食物從來不只是食物，除了營養健康之外，它充滿關愛傳遞能量。繁複瑣碎的製作步驟，加上過程中家人彼此的談話互動，或許就是讓端午節變得有深刻滋味的原因吧！望著尚不懂事的稚齡幼兒，不禁自問：兒啊！媽媽能夠為你做出什麼味道的粽子呢？

過端午，談生命的意義

◎詹志超

端午節，是民間三大傳統節日之一。相傳戰國時楚國三閭大夫屈原在農曆五月初五投汨羅江，後世為紀念他而有吃粽子及龍舟競渡等風俗，再加上民間的鬼神信仰，家家戶戶插蒲艾、喝雄黃酒、掛鍾馗像來除瘟辟邪。或稱為蒲節、端陽節、重午節、五月節。

一到端午就會想到屈原。自古以來談到屈原，似乎只是聚焦在一些重點，首先他是一位愛國詩人，在政治上被疏遠終被君王流放，忠心耿耿卻投江以死明志的情懷，足讓幾千年來人們歌頌不已。

此外，因為他的騷體，影響了漢賦的發展，更在文學史上佔有重要的地位。尤其屈原有一篇傳頌千年的〈漁父〉，足以代表他當時的心境。

可是〈漁父〉到底能給予我們什麼？真的只是上面那幾個老腐的話題嗎？如果不能探討更深入的主題，恐怕也只是淪為傳頌的文章罷了！

最近看〈漁父〉，特別將重心放在「投江明志」一事，選擇結束生命的意義究竟何在？一個人又該如何來看待生命？

很多人對生命的意義與價值不曾探索與體會，甚至很多人會問：活在世上到底有何意義？其實我們可以試著「和自己對話」，嚴肅地回答自己三個問題：

- 一、我是誰？
- 二、我最大的特色是什麼？
- 三、我如何定位自己？

瞭解生命的方向掌握在自己的手中，清楚地知道自己想要什麼樣的人生，慎重地選擇，然後要安於選擇。屈原「寧為玉碎，不為瓦全」，的確贏得後人的同情與肯定；然而這種對現實的控訴，似乎毫無作用也毫無意義，充其量不過是歷史的悲劇罷了！

每個人都會面臨不盡如人意的境遇，如何選擇將考驗著你的智慧；倘若你懂得生命的意義與價值，相信會做出不同於屈原的選擇。

「留得青山在」是給自己另一種選擇，但千萬不要固執地以為是苟且偷生啊！是否也該和自己對話？能和自己對話不只是享受生命，更是體會生命意義最好的方法！

【小說連載】

烏番叔

◎陳長慶

「好，就這樣決定了。這個名字絕對不會跟別人家同名，而且還是獨一無二，可以列入金氏世界記錄。」沙瑪故意說。

烏番叔低頭看著躺在沙瑪懷裡的兒子，情不自禁地摸摸他的頭，說了一聲：「乖，王番仔困。」沙瑪一聽，趕緊說：「我是跟你開玩笑，你可別真的這樣叫，萬一叫習慣了就不改了。」

「原來妳是跟我開玩笑，我還當真。不過我也必須告訴妳，番婆是妳自己說的，我可從來沒有叫過妳一聲。我向來都是柔聲地叫妳沙瑪，而且我敢保證，沒有人叫得比我更好聽。」烏番叔說後，低頭附在她的耳邊，故意低聲而柔地叫著：「沙—瑪。」

「你別肉麻當有越好不好。你這麼一叫，我全身都要起雞皮疙瘩了。」沙瑪輕輕地把他推開，好笑地說。

「之前我們兩人赤裸地躺在院子裡親密，妳怎麼不會起雞皮疙瘩……」烏番叔還沒有說完，沙瑪乘機擰了他一下手臂，阻擋他繼續說下去：「還講！什麼事情不好記，偏偏牢記這件事，不會臉紅嗎？」

「怎麼會臉紅呢？這件事是我們這輩子最難忘的記憶，即使將來兒子長大娶媳又生孫，仍然不會從我們的記憶中消失，每當想起還會偷笑。」烏番叔說。

「要記你自己記，我可是早已忘了這件事。」沙瑪不在乎地說。

(二〇八)

五月粽情意

◎蔡建樹

五月節，通常是見到家裡開始忙著張羅糯米、粽葉，才意識到包粽子的時候到了，但孩提時代對於端陽節慶並不會特別期待，認真追究緣由，口味單調且用料陽春的梗粽，怕是難以脫離干係。

閩南話的梗粽就是鹹粽，鹹粽的作法簡單，就是糯米加上鹼粉，或更早前甚至使用不健康的礬砂拌勻，粽葉包裏後水煮，一般就是沾糖吃，撒上砂糖食用。小時候，對於那入口黏稠又特別的梗粽，總是避之惟恐不及，大人卻唬弄小孩說那就是粽葉的香氣，更經常因為吃不了一整個鹹粽而換來「討債」的一頓罵，自此對粽子沒有好印象，當然，對端午節吃粽子這件事，在彼時並沒有特別愉快的經驗。

有很長的一段時間，總以為那讓人想到就會怕的鹹粽，就是端午粽唯一的模樣，完全不知還有肉粽的味道，一直到有一次隨著長輩搭車進了后浦城，經過中興路，聞到店家傳出陣陣的香氣，抬頭赫然看見招牌上寫著醒目的「肉粽大王」，這才明白原來粽子除了鹹粽之外，還可以是餡料豐富的肉粽，鄉下人進城，除了是大開眼界，連品嚐美食的味蕾也都給勾引出來了，茅塞頓開後，從此，想到肉粽不免垂涎三尺。

那一年五月節前，母親準備包粽子的材料，竟然與過去的內容完全不一樣，以瀨汁炒香的糯米，包裹著瀨得濃香的腿肉丁塊、蝦米，加上四分之一個滷蛋，入水滾煮後，便成了最簡單的美味。餡料雖然陽春，但在那個年年鹹粽而不知肉粽為何物的童年，這已經是奢侈等級的味道了。印象中，那次在灶腳幫忙添柴火、顧鼎的我，看著大灶內燒得旺紅的火焰，聞著隨蒸氣滿室四竄的粽味，縷縷散逸的肉油香，聞著就能嗅出與梗粽截然不同的氣味，自是越發引得人滿心期待，終於捱過行禮如儀的祭拜儀式，總算可以大快朵頤的享用，送入嘴的那第一口粽，滋味難忘，從此成了我品味肉粽的標準。

大度山讀書的那段期間，有件事讓我對粽子美味有了更深刻的認識。

記得大一下的端午節，宿舍只剩我一人留守，室友、同學紛紛返家過節去，但他們回學校時，竟都不忘帶兩個粽子，以饗我這獨在異鄉為異客的離島同學，就這樣，一個下午，我的書桌上竟然出現了十七八個粽子堆成的「粽子山」，同學

天南地北來的都有，也因此得以初次見識到，在台灣，粽子是有南北之分的。

北部粽是以醬料炒得半熟的糯米，包上全熟的餡料，通常有豬肉、香菇、蝦米、滷蛋等，選用棕黃色有斑點的筍殼包裹後，蒸熟食用。因為米與餡料已經或瀨或炒過，味道濃郁，而且用蒸的米粒也讓口感較為彈牙有勁。而南部粽則是生糯米直接包裹豬肉、香菇、鹹蛋黃、蝦米、魷魚、栗子等餡料，用竹葉包裹後入水煮熟，所以，味道較清淡，水煮後粽子口感綿密黏柔。南北粽各有特色，也各自養著護護的饕客，吃食味道上的較勁，終究還是眾口難調，不過，以現在貨暢其流的模式，地球都只是一村而已，南北差異也只是個人口味的取捨，說到底就一句話最明白不過：南粽北粽，合你胃（味）就是好粽！

初識南北粽的滋味，不免想起家鄉金門的粽子，島鄉包粽，習慣先將糯米炒炒的作法與餡料比較近似北部粽，但使用的粽葉與烹煮方式又像是南部粽，因為這樣，益發顯得獨樹一格的風味。然而，金門粽的餡料中，最為特別又極其珍貴難得的，非「蚵乾」莫屬；由於在地石蚵質美鮮甜，粒粒飽滿精實的蚵仔，經煮熟後以天然的方式曬成乾貨，再以此作餡裹入粽子，濃郁的海味在綿密的米粒之間流轉，將山珍海味的所有餡料映襯得恰到好處，畫龍點睛而全無喧賓奪主的霸道，相較於諸多星級飯店或名家主廚推出的各式豪華粽子，海蚵粽真像是小家碧玉遇上大家閨秀，孰能擄獲饕客青睞還很難說，但卻是在我心中永遠的第一名。由於蚵乾往往是數倍重量的生蚵換來的精華，製作工序繁瑣，本來就難得之不易，而這樣傳統手法的老味道似乎也只能在金門還幸運的被保留下來，吃遍各地粽子也未曾吃過如此一味，每年端午節前，心中都有一種餓鬼假細膩的期待，不知能否有蚵乾粽以滿足小人的嘴饞。

至於，同學陸續饋贈的肉粽，一開始是先返校的同學送了兩顆，實在禁不起那誘人的味道立刻享用，哪知其他同學陸續回宿舍後，為數足足超過一串的粽子，熱情地堆滿我的書桌，當時天氣已經逐漸炎熱，宿舍又無冰箱可存放，於是，一邊寫著隔天的微積分與英文作業，一邊享受同學替我準備的南北口味各式粽子，還不忘泡上濃茶解油膩，從那天下午開始，一直到午夜就寢前，也不知是鯨吞還是蠶食，竟然不知不覺吃下了十二顆肉粽，灌下數不清的茶，放縱口腹之慾的下

場就是悲劇的開始，那一宿，夜不成眠，究竟是吃太多糯米的脹氣所致？抑或是喝太多茶過於刺激使然？總之失眠是事實，這一折騰，翻來覆去的到了清晨五點才勉強睡著，等到醒來時，已錯過了最早的兩節微積分課堂，可見粽子誤我，多年前即已有跡可循矣。

由於食材的豐富與變化多樣，肉粽的滋味儼然已自成一國武林，百家爭奇鬥鮮，目不暇給之餘，每每有讓人驚豔的大氣之作，山珍海味入餡，應有盡有，鮑魚、干貝已是司空見慣，黑鮑魚、櫻花蝦也並不稀奇，包粽子誰家不是把壓箱底的好貨盡出，正因為有著靠山吃山、靠海吃海的不成文規矩，總是恨不能把所有美味一粽包盡，最好能集天下饗食之大成，極盡奢華之能事，實在歎為觀止，屈原大夫如果今日尚在，不知作何感想？只是，誰又記得楚大夫何許人，更遑論粽子與龍舟何干，端午節還是吃粽子吧。

然而，物極必反，近幾年，每逢端午時節，對我而言都是極大的折磨。由於，非常幸運的年紀輕輕就沾惹上痛風這文明病，多年相處的經驗明白顯示，肉粽於我，已經僅剩半顆的配額，偶而逞強貪嘴，那難以言喻的痛真像像風一樣，迅速報到襲襲，即便偶爾一顆肉粽下肚後，竟然輕騎過關沒有發作，但竊喜之餘，心中卻難免忐忑不安，雖然總是不乏好事者要我勇敢挑戰第二顆，但那發病之痛與大快朵頤享樂間的拉鋸，從來都不是旁人可以替代與體會的，掙扎非但不會豁免甚至經常徘徊，真是愛也粽子、恨也粽子，望粽興嘆徒呼奈何。

粽子是包山包海的美味，食材的選用越來越爭奇鬥艷，天上飛的、地上爬的、水裡游的，無一不可入餡，對於曾經有過十二顆紀錄的愛粽人，又怎能錯過放過呢？只是，每每看此等珍饈，往往只能想想就好，因為痛風隨時在一旁伺機而動，就算是蚵乾粽當前，往往也是冒著椎心之痛的風險任性逞強，就說粽子與我的恩恩怨怨亦是成串的，誰叫我有著十二顆的輝煌紀錄，過猶不及，行走江湖有一天終歸是要還的。

端陽節慶的五月天，總要找个理由問候心中的小小蠢動，哪曉得金門話中老掉牙的智慧：未吃五月粽，冬裘不甘放。放縱（粽）一下應該無妨吧。

二〇一八年六月八日於高雄河堤的家

